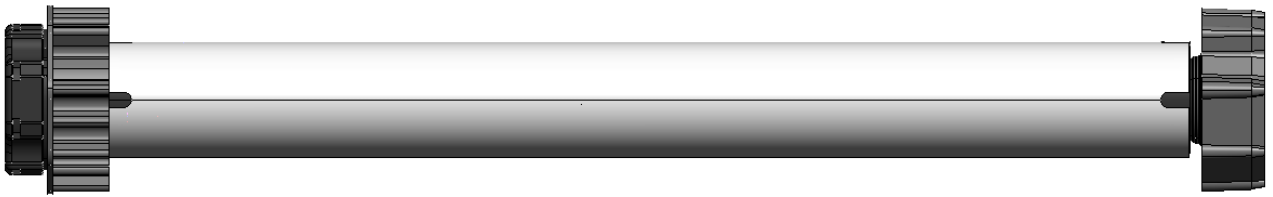


T-MODE



TM x♦x R-W 433 Mhz

FAAC

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant : FAAC S.p.A.

Adresse : Via Calari, 10 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIE

Déclare que : L'opérateur mod. TM 45 radio - 433Mhz

- est conforme aux conditions requises essentielles des directives CEE suivantes :
 - 2006/95/CEE
 - 2004/108/CEE
 - 99/05/CEE
- est donc conforme aux dispositions prévues par les normes harmonisées suivantes :
 - EN 60335-1-95, EN60335-2- 97/10-2000.
 - EN 61000-3-2, EN61000-3-3,
 - EN55014-1, EN55014-2

Bologna, 01/12/2010

L'Administrateur Délégué
A. Marcellan



FRANÇAIS

PRÉCAUTIONS POUR L'INSTALLATEUR

1. **ATTENTION ! Il est important pour la sécurité des personnes de suivre à la lettre toutes les instructions. Une installation erronée ou une utilisation erronée du produit peut provoquer de graves dommages aux personnes. Conserver les instructions pour références ultérieures.**
2. **Lire attentivement les instructions** avant d'installer le produit.
3. Ce produit a été conçu et construit exclusivement pour l'usage indiqué dans la présente documentation. Toute autre utilisation non expressément indiquée peut compromettre l'intégrité du produit et/ou représenter une source de danger.
4. FAAC décline toute responsabilité dérivant d'un usage impropre ou différent de celui auquel l'automatisme est destiné.
5. Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer toute intervention sur l'installation.
6. L'installation doit être effectuée par un personnel technique qualifié et en respectant les normes en vigueur.
7. Prévoir, sur le secteur d'alimentation de l'automatisme, un interrupteur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm.
8. La hauteur d'installation minimale de l'automatisme est de 2,5 m.
9. Vérifier qu'il y ait, en amont de l'installation, un interrupteur différentiel avec un seuil de 0,03 A.
10. Pour l'entretien, utiliser exclusivement des pièces FAAC d'origine.
11. La manutention de l'appareil doit toujours s'effectuer en le visualisant.
12. Interdire aux enfants ou aux tiers de stationner près du produit durant le fonctionnement.
13. Mettre les radiocommandes ou tout autre générateur d'impulsions, hors de portée des enfants, pour éviter tout actionnement involontaire de l'automatisme.
14. L'utilisateur de l'installation doit éviter toute tentative de réparation ou d'intervention directe et s'adresser uniquement à un personnel qualifié.
15. Tout ce qui n'est pas expressément prévu dans les présentes instructions est interdit.
16. **Le réglage des fins de course doit être effectué avec le moteur monté à l'intérieur du tube (et non au banc).**
17. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) manquant de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à moins qu'elles aient pu bénéficier, par le biais d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions relatives à l'utilisation de l'appareil.
18. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
19. En cas d'installation à l'extérieur, il est nécessaire de monter le câble désigné par H05RR-F ayant un pourcentage minimum de 2% de carbone et une section minimale de 4 x 0,75 mm².
20. Dans la version avec commande radio, l'installation du poussoir pas-à-pas est obligatoire, afin de permettre un fonctionnement manuel en cas de problèmes à la radio-commande.

MOTEURS TUBULAIRES T-MODE RADIO , WIND 433MHz

1 DESCRIPTION

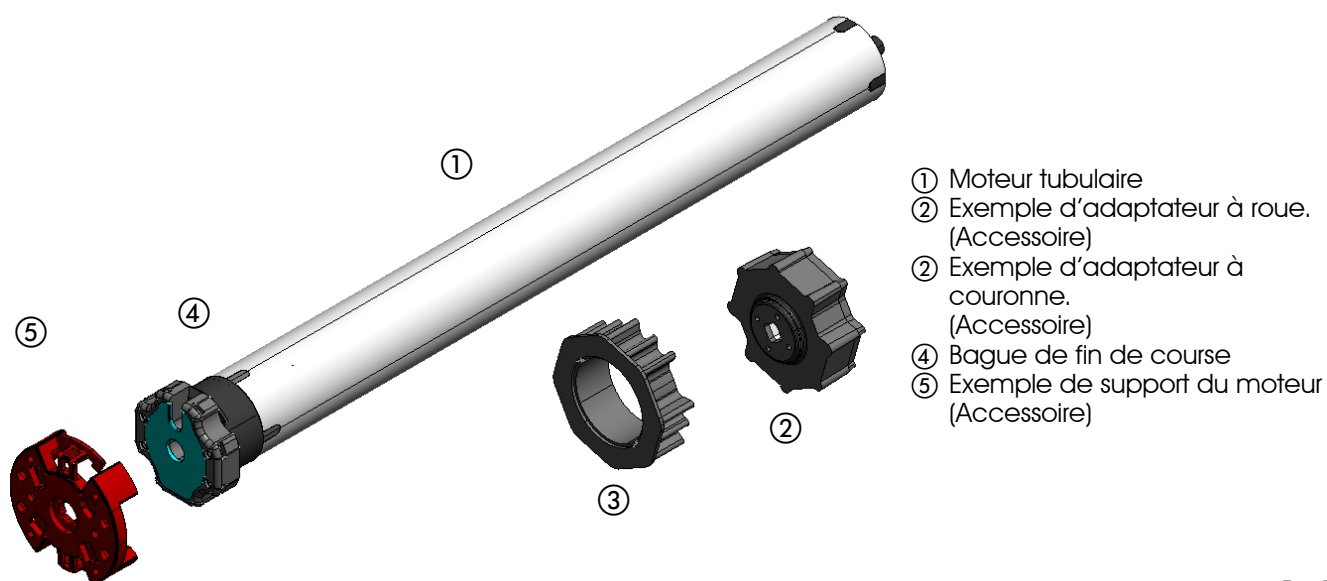
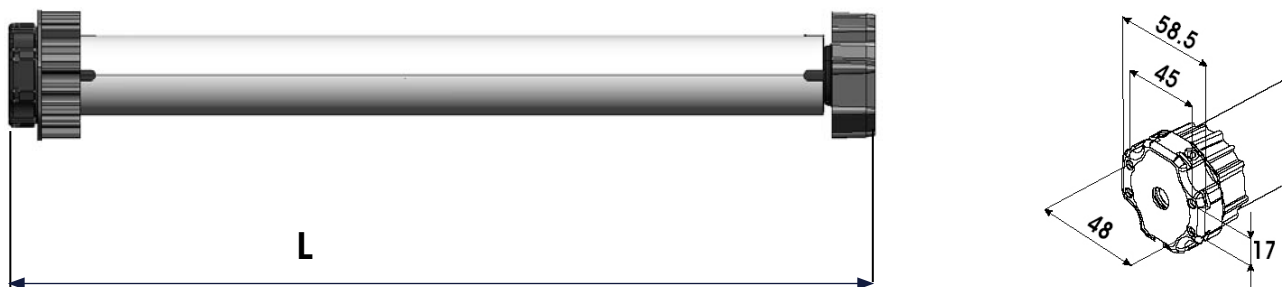


Fig. 1

2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



MODÈLE T-MODE 45 R	COUPLE (Nm)	FRÉQUENCE D'UTILISATION	DURÉE MAXIMALE D'UTILISA- TION (min)	VITESSE (trs/min)	TENSION (V)	FRÉQUENCE (Hz) +6 -10 %	PUISSANCE (W)	COURANT (A)	ROTATIONS MAXIMALES DE L'ARBRE MOTEUR	DIAMÈTRE MOTEUR (mm)	LONGUEUR "L" AVEC ADAPTATEUR (mm)	INDICE DE PROTECTION
8/17	8	20%	4	17	230	50	130	0.6	16	45	570	IP44
15/17	15	20%	4	17	230	50	180	0.8	16	45	670	IP44
25/17	20	20%	4	17	230	50	250	1.1	16	45	670	IP44
30/17	30	20%	4	17	230	50	250	1.1	28	45	670	IP44
35/12	35	20%	4	12	230	50	250	1.1	28	45	670	IP44
45/12	45	20%	4	12	230	50	270	1.2	28	45	670	IP44
50/12	50	20%	4	12	230	50	300	1.5	28	45	670	IP44

3 INSTALLATION

3.1 ASSEMBLAGE DU MOTEUR TUBULAIRE

- 1) Insérer l'adaptateur à couronne (Fig. 2 réf. ①) dans le moteur tubulaire, jusqu'à l'introduction complète de ce dernier à l'intérieur du guide présent sur la bague de fin de course.
- 2) Insérer l'adaptateur à roue (Fig. 2 réf. ②) dans l'arbre du moteur.
- 3) Bloquer l'adaptateur avec l'arrêt fourni (Fig. 2 réf. ③)
- 4) Vérifier que l'adaptateur soit bien fixé (Fig. 2 réf. ③)

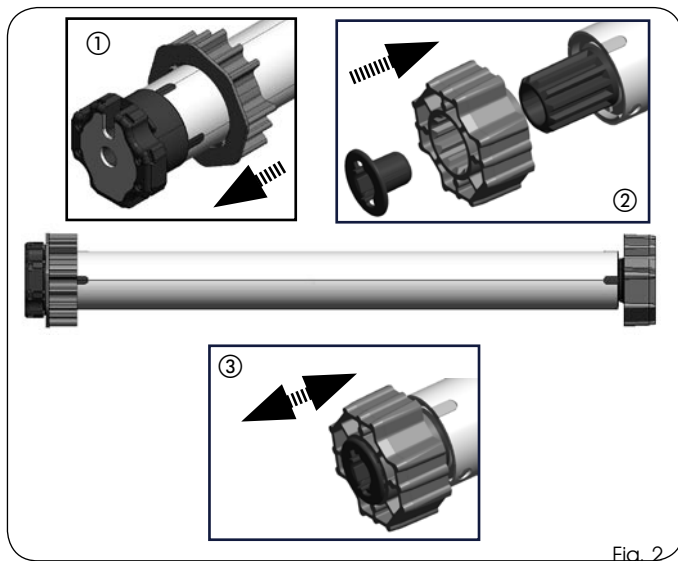


Fig. 2

3.2 INSTALLATION DU MOTEUR TUBULAIRE

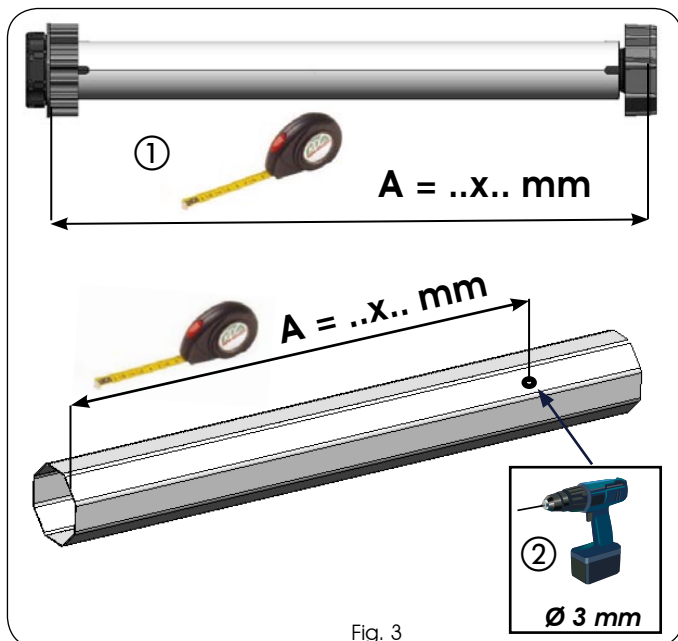


Fig. 3

- 1) Mesurer la cote A sur le moteur tubulaire d'après les indications fournies dans la figure 3 réf. ①.
- 2) Réaliser un trou avec un foret Ø 3mm sur le rouleau (Fig. 3 réf. ②) à la distance A, mesurée précédemment sur le moteur tubulaire (Fig. 3 réf. ①).
- 3) Introduire le moteur tubulaire assemblé à l'intérieur du rouleau, du côté opposé à la calotte, jusqu'à ce que l'adaptateur à couronne soit complètement à l'intérieur du rouleau (Fig. 4 réf. ①).

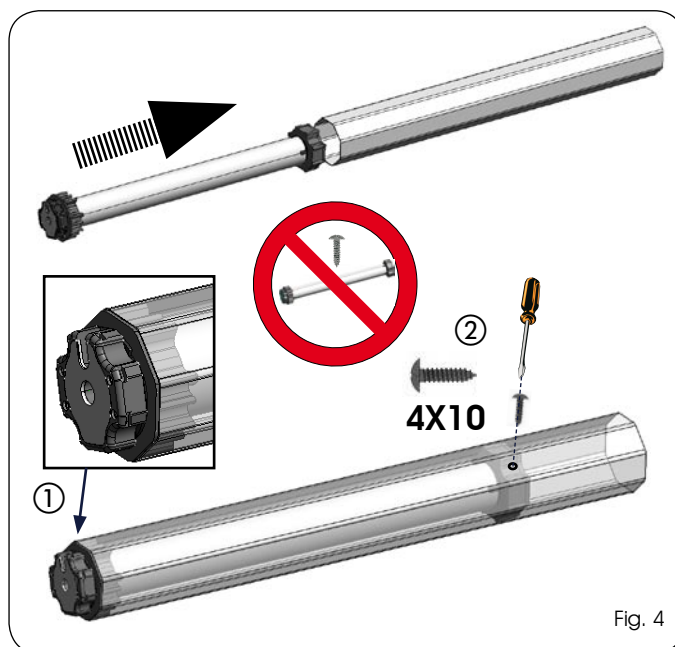


Fig. 4

- 4) Fixer l'adaptateur à roue au rouleau avec une vis autotaraudeuse 4x10 introduite dans le trou réalisé précédemment d'après la figure 4 réf. ②.
- 5) Monter le support du moteur précédemment choisi, du côté de la disposition électrique (Fig. 5 réf. ①).
- 6) Introduire le rouleau motorisé dans le support du moteur (Fig. 5 réf. ②) et sur le support de la calotte (Fig. 5 réf. ③).
- 7) Vérifier avec un niveau à bulle que le rouleau motorisé soit parfaitement horizontal ; éventuellement, modifier la hauteur du support de la calotte ou du moteur.

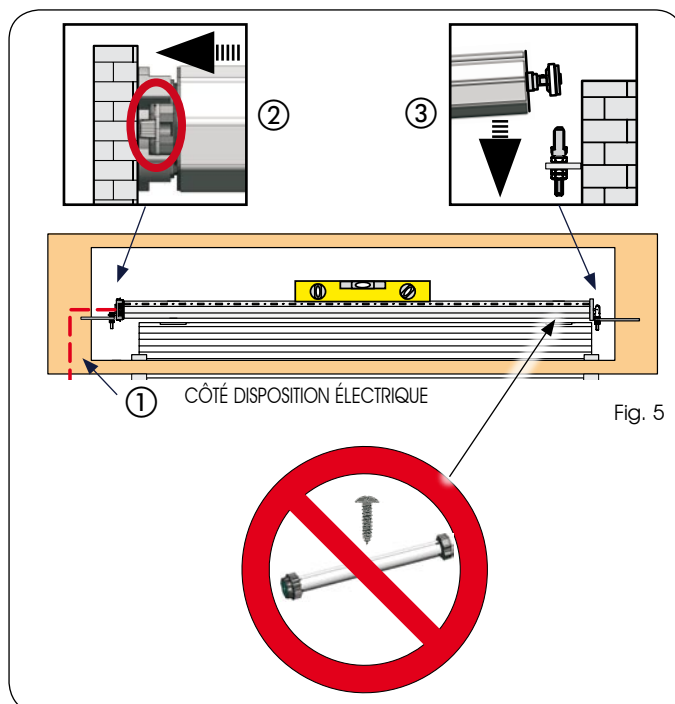
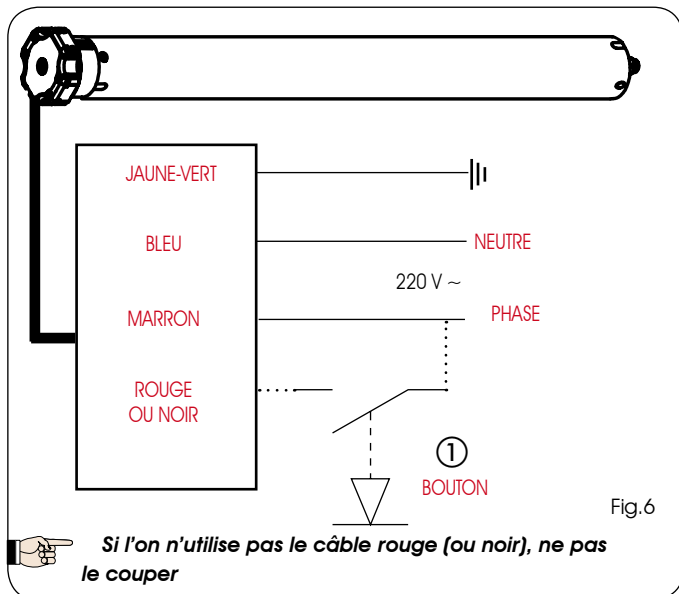


Fig. 5

3.3 CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

3.3.1 VERSION RADIO

Le moteur tubulaire de la série R peut être commandé à partir de la télécommande et d'un bouton à logique pas à pas.



AUTOMATISME UNIQUEMENT COMMANDÉ À PARTIR D'UNE TÉLÉCOMMANDE : Si l'on souhaite réaliser ce type de configuration, connecter le fil bleu et le fil marron du moteur au secteur et le fil jaune-vert à la terre. **Ne pas connecter le fil ROUGE (ou noir).**

Si l'on n'utilise pas le câble rouge (ou noir), ne pas le couper, il suffit de l'isoler

AUTOMATISME COMMANDÉ À PARTIR D'UNE TÉLÉCOMMANDE ET D'UN BOUTON-POUSOIR : Si l'on souhaite utiliser ce type de configuration, connecter le moteur d'après le schéma de la figure 6.

Le bouton est à logique pas à pas ; toute pression exercée sur la touche envoie une impulsion au moteur (EXEMPLE : PREMIÈRE IMPULSION MONTÉE-DEUXIÈME IMPULSION STOP-TROISIÈME IMPULSION DESCENTE-etc.). Après une commande de descente ou de montée, le moteur reste actif jusqu'à la fin de course correspondant

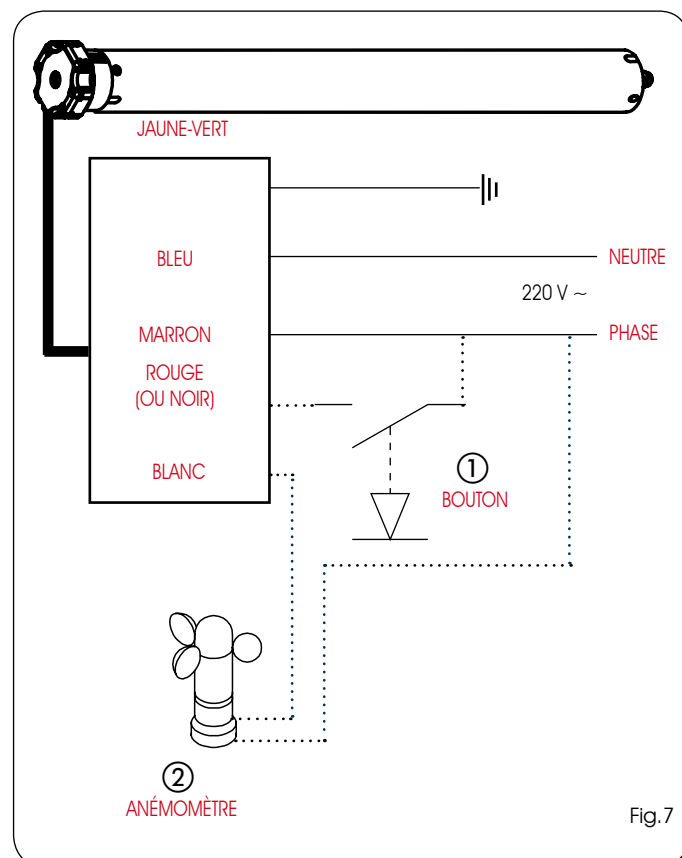
3.3.2 VERSION WIND

Le moteur tubulaire de la série W peut être commandé à partir de la télécommande et d'un bouton à logique pas à pas. En outre, on peut connecter au moteur un capteur à vent (Anémomètre) qui commande un retrait du volet roulant, dès que le vent atteint une vitesse supérieure à 20 km/h.

LORSQUE L'ANÉMOMÈTRE INTERVIENT, LA DIRECTION DE ROTATION DU MOTEUR EST LA MÊME QUE CELLE QUI EST COMMANDÉE PAR LA TOUCHE EN AMONT DE LA TÉLÉCOMMANDE. PENDANT 16 min. LA COMMANDE DE DESCENTE RESTE INHIBÉE

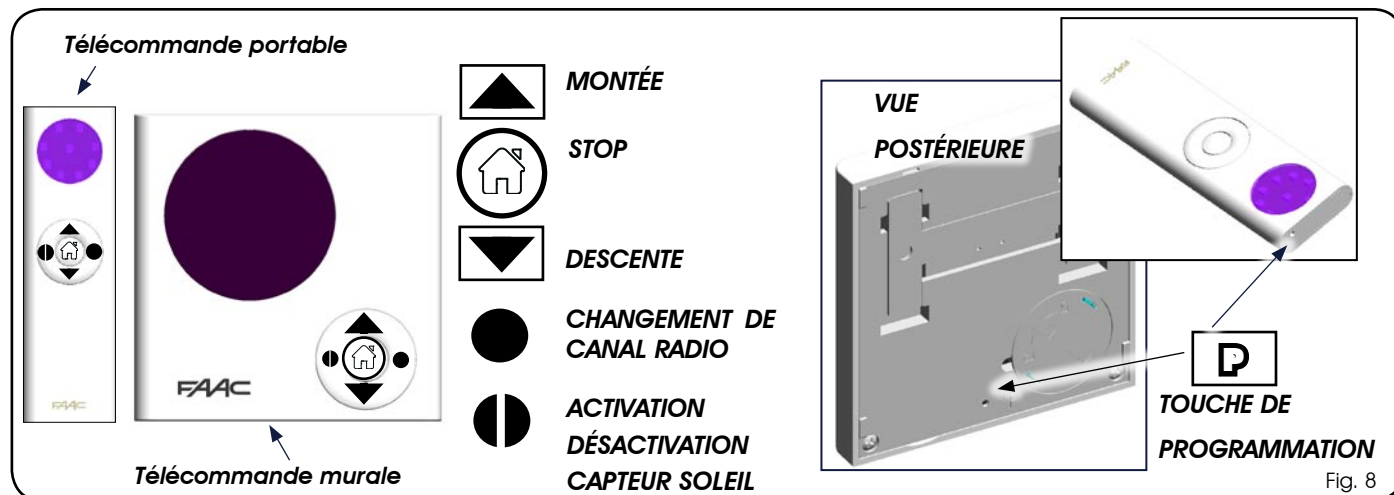
AUTOMATISME COMMANDÉ À PARTIR D'UNE TÉLÉCOMMANDE ET D'UN ANÉMOMÈTRE : si l'on souhaite réaliser ce type de configuration, connecter le fil bleu et le fil marron du moteur au secteur et le fil jaune-vert à la terre. Ne pas connecter le fil rouge (ou noir). Connecter l'ANÉMOMÈTRE d'après la figure 7.

AUTOMATISME COMMANDÉ À PARTIR D'UNE TÉLÉCOMMANDE, D'UN BOUTON ET D'UN ANÉMOMÈTRE : Si l'on souhaite utiliser ce type de configuration, connecter le moteur d'après le schéma de la figure 7.

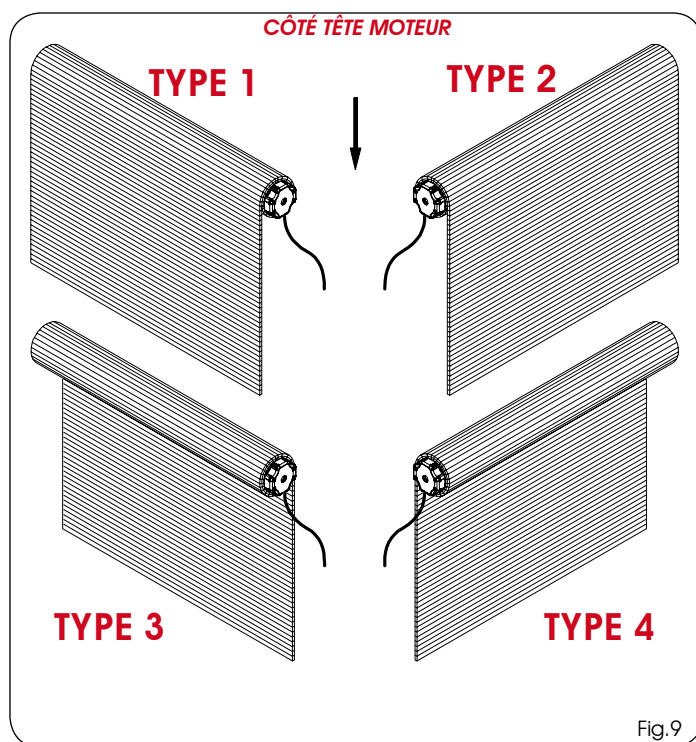


Le bouton est à logique pas à pas ; toute pression exercée sur la touche envoie une impulsion au moteur (EXEMPLE : PREMIÈRE IMPULSION MONTÉE-DEUXIÈME IMPULSION STOP-TROISIÈME IMPULSION DESCENTE-etc.) Après une commande de descente ou de montée, le moteur reste actif jusqu'à la fin de course correspondant

4 MÉMORISATION DE LA PREMIÈRE RADIO 433Mhz



ON PEUT MÉMORISER SUR LE RÉCEPTEUR À L'INTÉRIEUR DU MOTEUR UN MAXIMUM DE 20 DISPOSITIFS RADIO (TÉLÉCOMMANDES MURALES, ANÉMOMÈTRES RADIO, ETC.). LA MÉMORISATION PEUT ÊTRE RÉALISÉE QUEL QUE SOIT L'ÉTAT DU MOTEUR.



Suivant le type de configuration de votre installation (Fig.9) suivre les instructions figurant aux paragraphes suivants.

TYPE 1 et 4

1. Mettre le moteur sous tension.
2. Dans un délai de 15 secondes, appuyer sur la touche P de programmation puis sur la touche DESCENTE de l'émetteur.
3. Pour confirmer la programmation correcte, le moteur effectue deux mouvements brefs dans les deux directions. Effectuer quelques manœuvres brèves de montée, d'arrêt et de descente pour vérifier le fonctionnement correct.

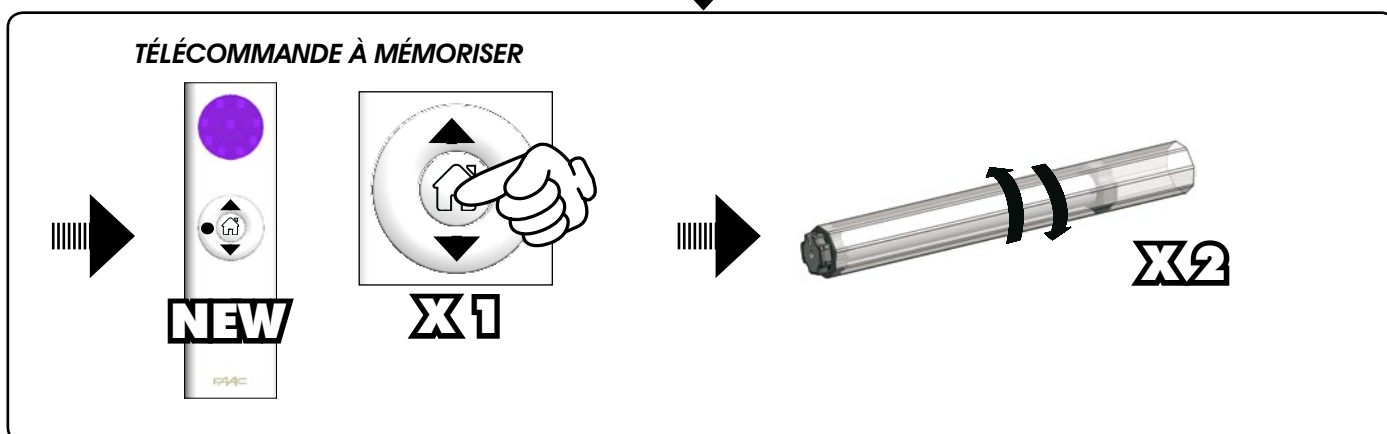
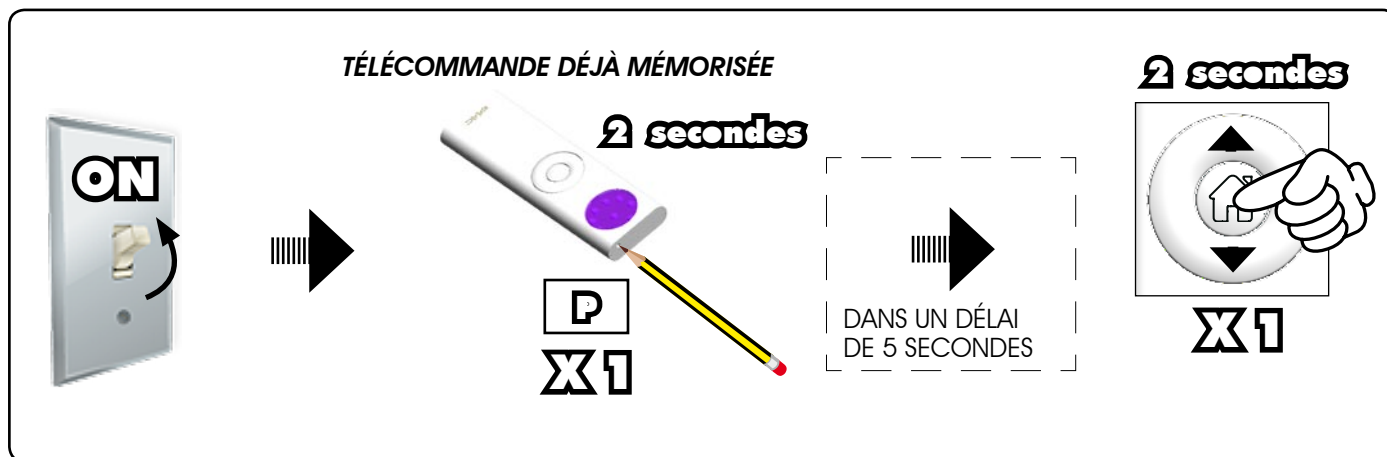
TYPE 2 et 3

1. Mettre le moteur sous tension.
2. Dans un délai de 15 secondes, appuyer sur la touche P de programmation puis sur la touche MONTÉE de l'émetteur.
3. Pour confirmer la programmation correcte, le moteur effectue deux mouvements brefs dans les deux directions.
4. Effectuer quelques courtes manœuvres de montée, d'arrêt et de descente pour vérifier le fonctionnement.

7 AJOUT D'AUTRES TÉLÉCOMMANDES

433Mhz

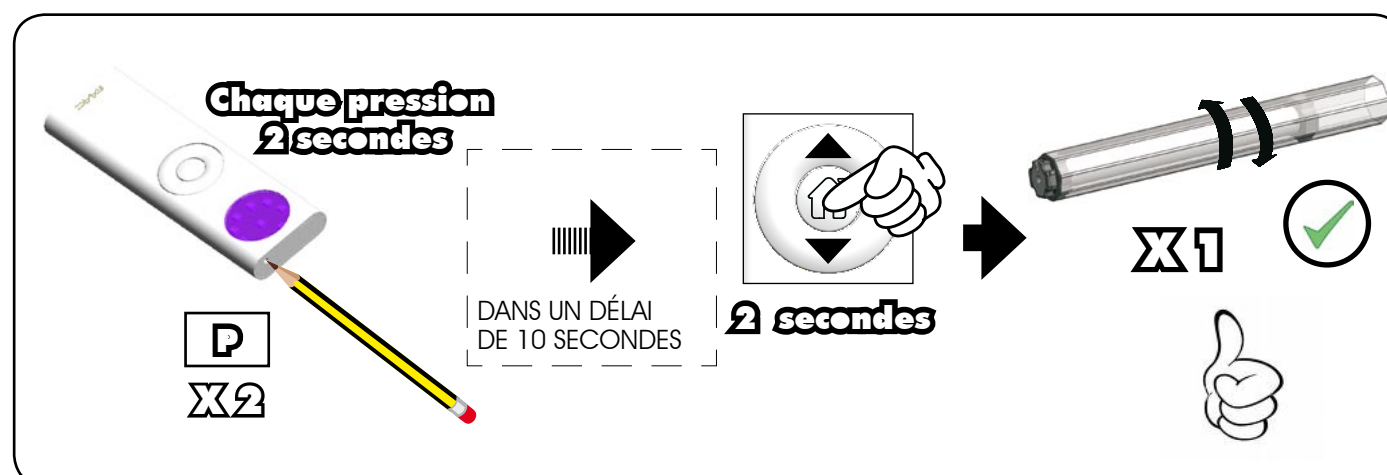
- 1) Mettre le moteur sous tension.
- 2) Sur une télécommande déjà mémorisée, appuyer pendant 2 secondes sur la touche DE PROGRAMMATION, et dans un délai de 5 secondes, sur la touche STOP.
- 3) Sur la télécommande à mémoriser, appuyer sur STOP, dans un délai de 5 secondes.
- 4) Pour confirmer la mémorisation de la télécommande, le moteur devra effectuer deux mouvements brefs dans les deux sens



8 EFFACEMENT RADIO

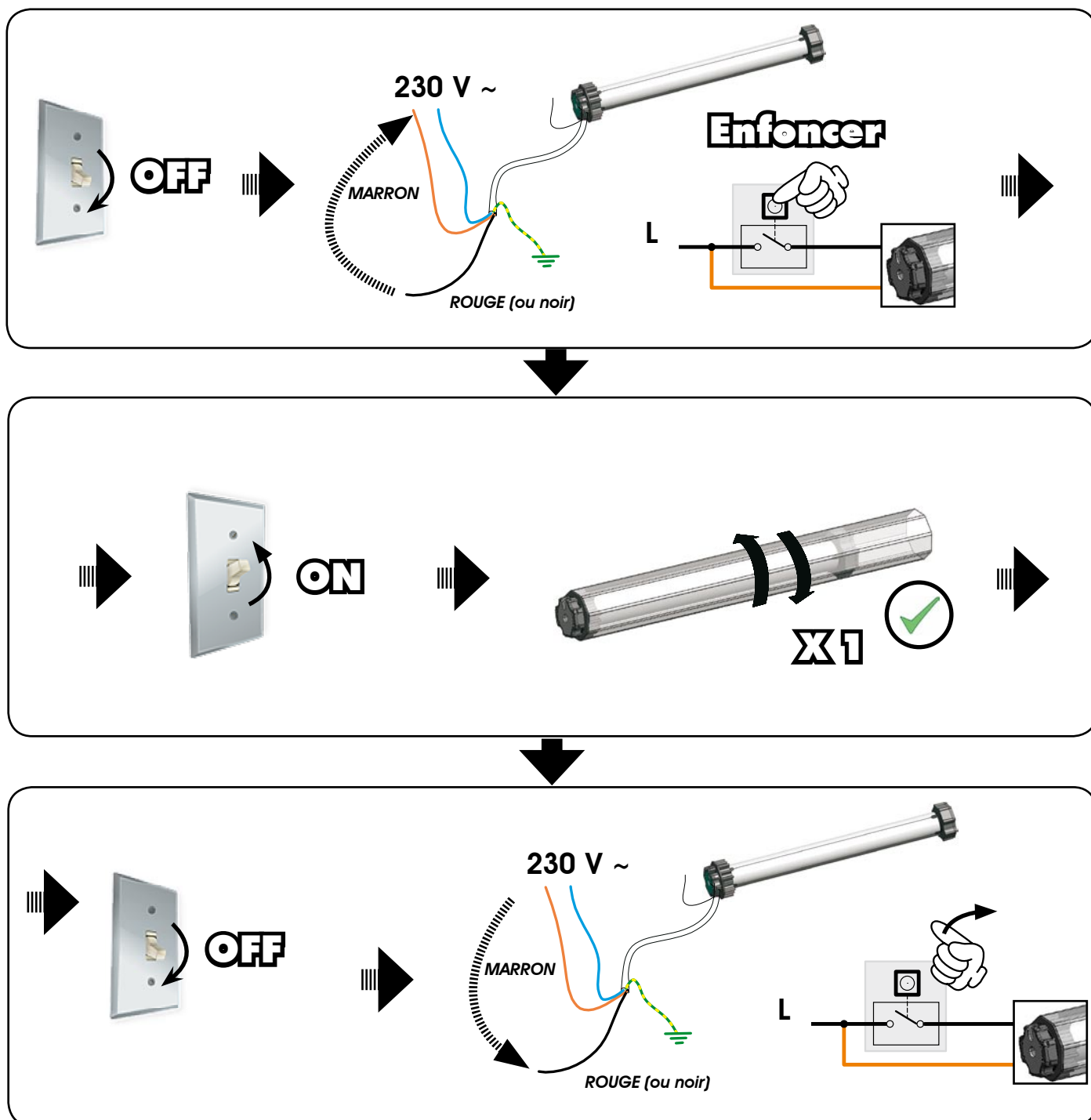
8.1 EFFACEMENT D'UNE SEULE TÉLÉCOMMANDE

- 1) Appuyer deux fois sur la touche programmation pendant 2 secondes
- 2) Dans un délai de 10 secondes, appuyer sur la touche STOP pendant 2 secondes.
- 3) Le moteur effectuera un mouvement bref dans les deux sens pour confirmer l'effacement de la télécommande.



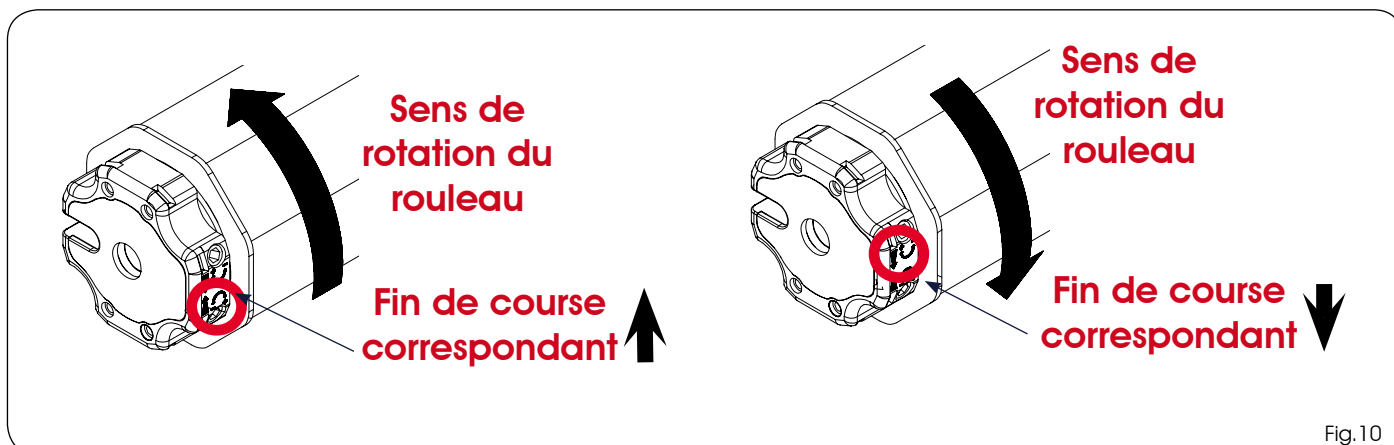
8.2 EFFACEMENT TOTAL DU RÉCEPTEUR

- 1) Mettre le moteur hors tension, attendre 10 secondes, et connecter le fil ROUGE (ou noir) au fil marron (en présence d'une touche « pas à pas », il suffit de la maintenir enfoncée sans réaliser la connexion).
- 2) Mettre le moteur sous tension au bout d'environ 10 secondes, celui-ci s'actionne dans les deux sens pendant 1 seconde en signalant que la mémoire a été complètement effacée.
- 3) Mettre de nouveau le moteur hors tension. Déconnecter les fils noir et marron (relâcher la touche « pas à pas »).



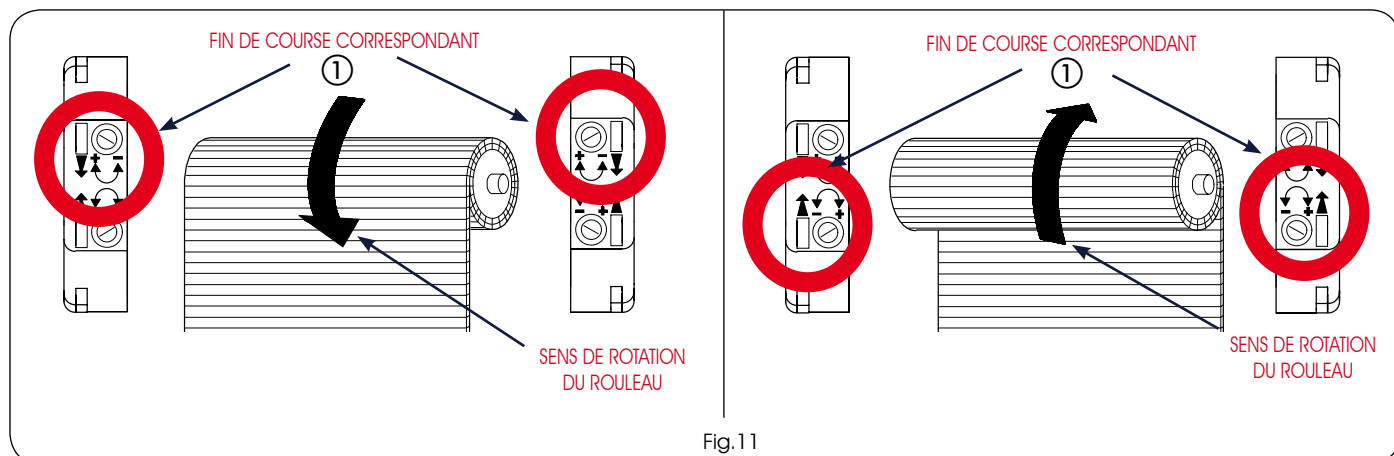
9 RÉGLAGE DES FINS DE COURSE

9.1 LIEN ENTRE LE SENS DE ROTATION DU ROULEAU ET LES FLÈCHES DES FINS DE COURSE



Pour faciliter l'identification des vis de réglage des fins de course, faire référence aux figures 11 - 12 suivant le côté de montage du moteur (DR ou GAU), et à la configuration du caisson (interne ou externe).

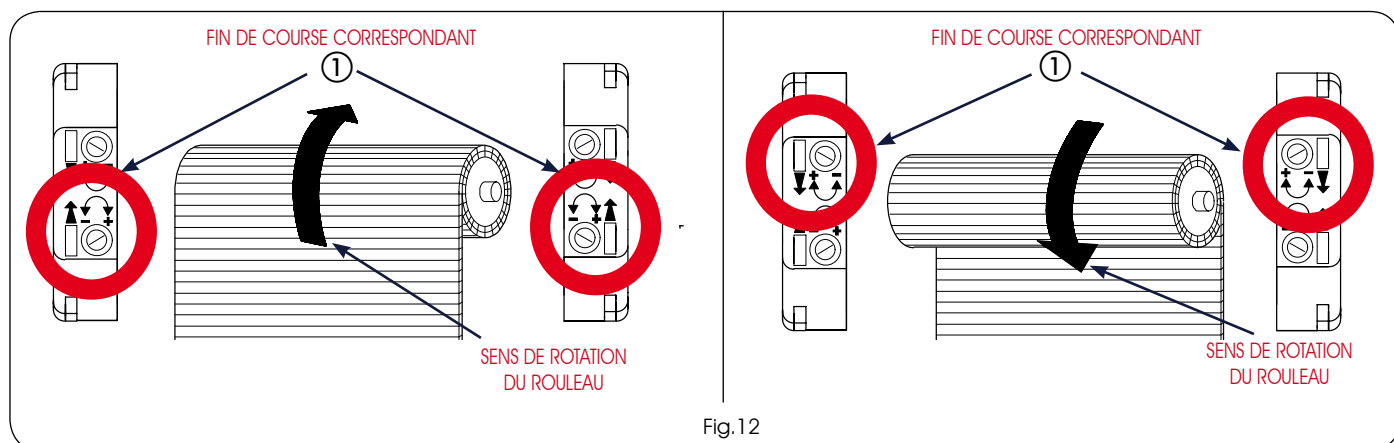
9.2 RÉGLAGE DU FIN DE COURSE EN DESCENTE



1) Maintenir le bouton-poussoir de descente enfoncé

2) Avec l'outil de réglage, tourner la vis du fin de course correspondant au sens de rotation de descente du rouleau (Fig.11 réf.①), vers le signe plus (+) pour augmenter la course du rideau à enroulement, vers le signe moins (-) pour la diminuer.

9.3 RÉGLAGE DU FIN DE COURSE EN MONTÉE



1) Maintenir le bouton-poussoir de montée enfoncé

2) Avec l'outil de réglage, tourner la vis du fin de course correspondant au sens de rotation de montée du rouleau (Fig.12 réf.①), vers le signe plus (+) pour augmenter la course du rideau à enroulement, vers le signe moins (-) pour la diminuer.

Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. La FAAC si riserva il diritto, lasciando inalterate le caratteristiche essenziali dell'apparecchiatura, di apportare in qualunque momento e senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione, le modifiche che essa ritiene convenienti per miglioramenti tecnici o per qualsiasi altra esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

The descriptions and illustrations contained in the present manual are not binding. FAAC reserves the right, whilst leaving the main features of the equipments unaltered, to undertake any modifications it holds necessary for either technical or commercial reasons, at any time and without revising the present publication.

Les descriptions et les illustrations du présent manuel sont fournies à titre indicatif. FAAC se réserve le droit d'apporter à tout moment les modifications qu'elle jugera utiles sur ce produit tout en conservant les caractéristiques essentielles, sans devoir pour autant mettre à jour cette publication.

Die Beschreibungen und Abbildungen in vorliegendem Handbuch sind unverbindlich. FAAC behält sich das Recht vor, ohne die wesentlichen Eigenschaften dieses Gerätes zu verändern und ohne Verbindlichkeiten in Bezug auf die Neufassung der vorliegenden Anleitungen, technisch bzw. konstruktiv/kommerziell bedingte Verbesserungen vorzunehmen.

Las descripciones y las ilustraciones de este manual no comportan compromiso alguno. FAAC se reserva el derecho, dejando inmutadas las características esenciales de los aparatos, de aportar, en cualquier momento y sin comprometerse a poner al día la presente publicación, todas las modificaciones que considere oportunas para el perfeccionamiento técnico o para cualquier otro tipo de exigencia de carácter constructivo o comercial.

De beschrijvingen in deze handleiding zijn niet bindend. FAAC behoudt zich het recht voor op elk willekeurig moment de veranderingen aan te brengen die het bedrijf nuttig acht met het oog op technische verbeteringen of alle mogelijke andere productie- of commerciële eisen, waarbij de fundamentele eigenschappen van de apparaat gehandhaafd blijven, zonder zich daardoor te verplichten deze publicatie bij te werken.



FAAC

FAAC S.p.A.
Via Calari, 10
40069 Zola Predosa (BO) - ITALIA
Tel. 0039.051.61724 - Fax. 0039.051.758518
www.faac.it
www.faacgroup.com

